WIKIPEDIA

Tataramon na Minangkabau

Gikan sa Bikol Sentral na Wikipedia, an talingkas na ensiklopedya

An tataramon na **Minangkabau** (*autonym*: *Baso Minang(kabau)*; Indonesian: *Bahasa Minangkabau*), sarong tataramon na Austronesiya na pigtataram kan mga taga-Minangkabau kan Sulnupang Sumatra, sa sulnupang parte kan Riau, Rehensiyang Sur na Aceh, sa norteng parte kan Bengkulu asin Jambi, iyo man sa mga pirang syudad sa interong Indonesia nin mga nagrilipat na Minangkabau.[5] An tataramon, iyo an lingua franca sa rehiyong sulnupang baybayon kan probinsiya nin Norteng Sumatra, asin ginagamit man ini sa mga parte nin Aceh, kun saen inaapod man an tataramon mang ining *Aneuk Jamee*. Tinataram man ini sa pirang parte kan Malaysia, lalong-lalo na sa Negeri Sembilan.

Minangkabau	
Baso Minangkabau باسو مينڠكاباو	
Katutubo sa	Indonesia, Malaysia (Negeri Sembilan)
Rehiyon	Sulnupang Sumatra, Riau, Jambi, Bengkulu, North Sumatra, Aceh (Indonesia), Negeri Sembilan (Malaysia)
Katutubo	Minangkabau
Katutubong mga parataram	5.5 milyon sa Indonesia (2007)[1] 901,000 sa Malaysia (2016)[2]
Pamilya nin Tataramon	Austronesian ▪ Malayo-Polinesyo ▪ Nukleyar MP ▪ Malayo-Sumbawan ▪ Malayiko ▪ Malayan ▪ **Minangkabau**
Mga Diyalektos	Sulnupang Sumatran Minangkabau, Negeri Sembilan Malay, Aneuk Jamee, Kerinci
Opisyal na estado	
Opisyal na tataramon sa	(Sulnupang Sumatra) (Negeri Sembilan)
Binistado kan minoridad tataramon sa	(Norteng Sumatra, Riau, Jambi, Bengkulu, Jakarta asin Sulnupang Java) Singapura Netherlands
Sa regulasyon kan	Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa
Mga kodigo nin tataramon	
ISO 639-2	min (https://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/langcodes_name.php?code_ID=294)
ISO 639-3	Arinman: min – Minangkabau

Mga laog

Halimbawá

Mga pangungusap

Bikol Sentral	Minangkabau	Indonesian/Malay
Kumusta ká ngunyan?	Ba'a kaba sanak kini?	Bagaimana kabar anda sekarang?
Marhay man, ika kumusta ká?	Lai elok-elok se nyo. Sanak ba'a?	Saya baik-baik saja. Anda bagaimana?
Ano an saimong ngaran?/ Ano an pangaran mo?	Sia namo sanak?	Siapa nama anda?
... an pangaran ko	Namo ambo ...	Nama saya ...
Dios Mabalos.	Tarimo kasih.	Terima kasih.
An mga punô sa kadlagan, mayóng para-parehas na langkaw, iyo man an mga tawo. (Salawikain)	Sadang kayu di rimbo 'ndak samo tinggi, apo lai manusia. (Pribaso)	Sedangkan pohon di hutan tidak sama tinggi, apalagi manusia. (Peribahasa)
"Kun páno maglangoy an talapang, arog man siya ka ito maglangoy" boot sabihon na paggibo nin saróng bagay na mayó man nin saróng layunin .	"Co a koncek baranang co itu inyo" ba'arti mangarajokan suatu tapi indak punyo tujuan.	"Bagaimana katak berenang seperti itulah dia" berarti mengerjakan sesuatu tanpa punya tujuan.
Dae pag-iapon an basura digdi/igdi! (Tugon)	Indak Buliah mambuang sarok di siko! (Parintah)	Dilarang membuang sampah di sini! (Perintah)
Dae mo pagkaputan! Mapapasô kayan an saimong kamot.	Ijan dipacik! Beko tangan angku tabaka.	Jangan disentuh! Nanti tanganmu terbakar.

	zmi – Negeri Sembilan Malay
Glottolog	mina1268 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/mina1268) Minangkabau[3] nege1240 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/nege1240) Negeri Sembilan Malay[4]



An Mapa kan tataramon na Minangkabau sa Sumatra na pinapahiling sa kulay light asin dark olive

Bilang

Bilang	Minangkabau	Indonesian/Malay	Bikol Sentral
1	cie'	satu	saró
2	duo	dua	duwá
3	tigo	tiga	tolo
4	ampe'	empat	apát
5	limo	lima	limá
6	anam	enam	anóm
7	tujuah	tujuh	pitó
8	lapan	delapan	waló
9	sambilan	sembilan	siyám
10	sapuluah	sepuluh	sampuló
11	sabaleh	sebelas	kagsaró / onsé (Espanyol)
15	limo baleh	lima belas	kaglimá / kinse (Espanyol)
50	limo puluah	lima puluh	limampuló / singkwenta (Espanyol)
100	saratuih	seratus	sanggatos
150	saratuih limo puluah	seratus lima puluh	siento singkwenta
500	limo ratuih	lima ratus	kinyentos
#,000	ribu	ribu	sanribo
#,000,000	juta	juta	milyon
#,000,000,000	millia	milliar	bilyon

Hilingon man

- Mga tawo nin Minangkabau
- Overseas Minangkabau



An edisyon nin Minangkabau kan Wikipedya, an talingkas na Ensiklopedya

Mga Toltolan

1. Minangkabau (https://www.ethnologue.com/18/language/min/) at *Ethnologue* (18th ed., 2015)
   Negeri Sembilan Malay (https://www.ethnologue.com/18/language/zmi/) at *Ethnologue* (18th ed., 2015)
2. Joshua Project. "People Groups" (https://joshuaproject.net/countries/MY). *joshuaproject.net*. https://joshuaproject.net/countries/MY. Retrieved on 2 July 2015.
3. *Hammarström, Harald; Forkel, Robert; Haspelmath, Martin, eds. (2017). "Minangkabau" (http://glottolog.org/resource/languoid/id/mina1268). Glottolog 3.0. Jena, Germany: Max Planck Institute for the Science of Human History.*
4. *Hammarström, Harald; Forkel, Robert; Haspelmath, Martin, eds. (2017). "Negeri Sembilan Malay" (http://glottolog.org/resource/languoid/id/nege1240). Glottolog 3.0. Jena, Germany: Max Planck Institute for the Science of Human History.*
5. Kajian Serba Lingustik : Untuk Anton Moeliono Pereksa Bahasa (2000)

Mababasa pa lalo

- Nurlela Adnan, Ermitati, Rosnida M. Nur, Pusat Bahasa (Indonesya), (https://books.google.com/books?printsec=frontcover&vid=ISBN9796666359&vid=LCCN2002351105#v=onepage&q&f=false)Balai Pustaka (Persero), PT. 2001 - **Dikyunaryong Indones-Minangkabau** (*Kamus bahasa Indonesia-Minangkabau*), 841 mga pahina.
- *Tata Bahasa Minangkabau*, Gerard Moussay (original title *La Langue Minangkabau*, pigpalis-taramon sa Pranses ni Rahayu S. Hidayat), ISBN 979-9023-16-5.

H · O · L (https://bcl.wikipedia.org/w/index.ph...sia&action=edit)

Mga tataramon kan Indonesya

	Mga tataramon na Sunda-Sulawesi
Malayo-Sumbawan	**Indones** (Bahasa Binan · Slang) · Malay (Anambas/Natuna · Bangka · Bengkulu · Berau · Jambi · Jaring Halus · Kutai · Larantuka · Palembang · Pontianak) · Acehnes · Balines · Bamayo · Banjares · Col · Duano' · Haji · Iban · Kangean · Kaur · Kendayan · Keninjal · Kerinci · Kubu · Lubu · Loncong · Madures · Minangkabau · Mualang · Pekal · Sasak · Seberuang · Sumbawan · Sundanese (Baduy · Bantenes)
Habanes	Habanes (Banyumasan · Osing · Tenggeres)
Selebiko	Andio · Badaic · Bahonsuai · Balaesang · Balantak · Banggai · Batui · Boano · Bobongko · Bonerate · Bungku · Busoa · Cia-Cia · Dampelas · Dondo · Kalao · Kaili · Kaimbulawa · Kamaru · Kodeoha · Kulisusu · Kumbewaha · Lasalimu · Laiyolo · Lauje · Liabuku · Mbelala · Moronene · Mori Bawah · Mori Atas · Moma · Muna · Padoe · Pancana · Pendau · Rahambuu · Rampi · Saluan · Sarudu · Sedoa · Pamona · Taje · Tajio · Tukang Besi · Tolaki · Tomadino · Topoiyo · Tomini · Totoli · Uma · Waru · Wawonii · Wolio · Wotu
Lampungiko	Komering · Lampung
Norte-Sulnupan na Sumatrano	Batak (Alas · Batak Angkola · Batak Dairi · Batak Karo · Batak Mandailing · Batak Simalungun · Batak Toba) · Enggano · Gayo · Mentawai · Nias · Simeulue · Sikule
Habagatan na Sulawesi	Aralle-Tabulahan · Bambam · Bentong · Budong-Budong · Bugines · Campalagian · Dakka · Duri · Embaloh · Enrekang · Kalumpang · Konjo · Lemolang · Maiwa · Makassarese · Malimpung · Mamasa · Mamuju · Mandar · Panasuan · Pannei · Selayar · Seko · Tae' · Talondo' · Taman · Toraja-Sa'dan · Ulumanda'
	Mga tataramon na Borneano
Barito	Ampanang · Bajaw · Bakumpai · Deyah · Kohin · Lawangan · Ma'anyan · Malang · Ngaju · Ot Danum · Ot Siang · Tunjung · Witu · Pakau

Kayan–Murik	Aoheng · Aput · Bahau · Hovongan · Kayan · Krio · Modang · Punan Merah · Segai
Kadagáang Dayak	Bakati' · Biatah · Bukar Sadong · Jangkang · Kembayan · Lara' · Nyadu' · Rejanges · Ribun · Sanggau · Sara · Semandang · Tringgus
Norteng Borneano	Bah-Biau · Basap · Bukat · Bukitan · Kelabit · Kenyah (Mainstream na Kenyah) · Lengilu · Lun Bawang · Murut (Okolod · Selungai · Sembakung · Tagol) · Punan Merap · Punan Tubu · Sa'ban · Sajau · Tidung (Burusu · Kalabakan · Nonukan)

Mga tataramon na Filipino

Sentral Filipino	Tausug
Gorontalo-Mongondow	Bintauna · Bolango · Buol · Holuntalo · Kaidipang · Lolak · Mongondow · Ponosakan · Suwawa
Minahasan	Tombulu · Tondano · Tonsawang · Tonsea · Tontemboan
Sangiriko	Bantik · Ratahan · Sangires · Talaud

Sentral-Subangan na Malayo-Polinesyo

Aru	Barakai · Batuley · Dobel · Karey · Koba · Kola-Kompane · Lola · Lorang · Manombai · Mariri · Tarangan · Ujir
Sentral Maluku	Alune · Amahai · Ambelau · Asilulu · Banda · Bati · Benggoi · Boano · Bobot · Buru · Geser · Haruku · Hitu · Hoti · Huaulu · Hulung · Kaibobo · Kamarian · Laha · Larike-Wakasihu · Latu · Liana-Seti · Lisabata-Nuniali · Lisela · Loun · Luhu · Mangole · Manipa · Manusela · Masiwang · Naka'ela · Nuaulu · Nusa Laut · Paulohi · Salas · Saleman · Saparua · Seit-Kaitetu · Sepa-Teluti · Sula · Taliabo · Teor-Kur · Tulehu · Watubela · Wemale · Yalahatan
Flores–Lembata	Adonara · Alorese · Ile Ape · Kedang · Lamaholot · Lamalera · Lamatuka · Levuka · Lewo Eleng · Lewotobi · Sika · Sur na Lembata · Sulnupan na Lembata
Halmahera-Cenderawasih	Ambai · Ansus · Arguni · Bedoanas · Biak · Busami · Dusner · Erokwanas · Irarutu · Iresim · Kuri · Kurudu · Munggui · Marau · Meoswar · Mor · Pom · Papuma · Roon · Serui-Laut · Tandia · Wabo · Waropen · Wandamen · Woi · Yaur · Yeretuar
Kei-Tanimbar	Fordata · Kei · Onin · Sekar · Uruangnirin · Yamdena
Selaru	Selaru · Seluwasano
Sumba–Flores	Anakalangu · Baliledo · Bima · Dhao · Ende-Li'o-Ke'o-Nage · Gaura · Hawu · Kambera · Kodi · Komodo · Lamboya · Mamboru · Manggarai · Ngadha · Palu'e · Pondok · Rajong · Rembong · Riung · Rongga · So'a · Kepo' · Wae Rana · Wanukaka · Wejewa
Timor–Babar	Tetum · Uab Meto · Amarasi · Baikeno · Bekais · Bilba · Dai · Dawera-Daweloor · Dela-Oenale · Dengka · Subangan na Damar · Emplawas · Helong · Imroing · Kisar · Leti · Lole · Luang · Masela · Nila · Norteng Babar · Ringgou · Romang · Serili · Serua · Sur-Subangan na Babar · Tela'a · Termanu · Te'un · Tii · Sulnupan na Damar · Wetar
Sulnupang Osyaniko	Anus · Bonggo · Kayupulau · Liki · Masimasi · Ormu · Podena · Kaptiau · Sobei · Tarpia · Tobati · Wakde · Yamna
Iba pa	Kowiai

Mga tataramon na Papuano

Abui · Abun · Adang · Aghu · Airoran · Asmat · Auye · Ayamaru · Bagusa · Baham · Baropasi · Bauzi · Bayono-Awbono · Berik · Betaf · Bimin · Blagar · Bonerif · Bunak · Burate · Burmeso · Burumakok · Buruwai · Citak · Dabe · Dao · Demisa · Demta · Dineor · Ekari · Faiwol · Galela · Gamkonora · Dakulang Lambak na Dani · Hattam · Hupla · Iha · Isirawa · Itik · Iwur · Jofotek-Bromnya · Kaera · Kafoa · Kalabra · Kamang · Kamberau · Kamoro · Kanum · Karas · Tataramon na Karon Dori · Kauwera · Kehu · Keijar · Klon · Kofei · Kombai · Kombai–Wanggom · Komyandaret · Koneraw · Kopka · Kopkaka · Korowai · Kui · Kula · Kuwani · Kwerba Mamberamo · Kwerba · Kwesten · Kwinsu · Loloda · Maklew · Mander · Mandobo · Mantion · Mawes · Meax · Meninggo

· Mian · Modole · Moi · Mombum · Momina · Momuna · Moni · Moraid · Mpur · Muyu · Nafri · Nakai · Nduga · Nedebang · Ngalum · Nggem · Ninggerum · Nisa-Anasi · Oksapmin · Orya · Pagu · Pisa · Retta · Sahu · Samarokena · Saponi · Sauri · Sause · Saweru · Sawi · Sawila · Seget · Sempan · Sentani · Setaman · Shiaxa · Silimo · Skou · Suganga · Tabaru · Tabla · Tangko · Tause · Tefaro · Tehit · Teiwa · Telefol · Ternate · Tidore · Tifal · Tobelo · Trimuris · Tsaukambo · Tunggare · Urapmin · Vitou · Waioli · Walak · Wambon · Wano · Wares · Wersing · West Makian · Sulnupan na Dani · Sulnupan na Pantar · Wolani · Woria · Yali · Yawa · Yelmek · Yonggom

Iba pan mga tataramon

Mga Kreole asin Mga Pidgin

- **Mga nakabase sa Malayo na kreole**: Malayo na Ambones · Malayo na Baba · Malayo na Bandanes · Malayo na Bacanes · Malayo na Balines · Betawi · Gorap · Malayo na Kupang · Malayo na Manado · Malayo na Makassar · Norteng Moluccan Malay · Malayo na Papuano
- **Iba pan mga kreole asin mga pidgin**: Javindo · Petjo · Mardijker · Pidgin Iha · Pidgin Onin · Portugis · Portugues na Bidau Kreole

Mga tataramon na Sinitiko: Kantones · Fuzhounes · Hainanes · Hakka · Hokkien (Medan · Riau) · Mandarin · Pu-Xian Min · Teochew

Mga tataramon na Apro-Asyatiko: Modernong Istandarteng Arabe

Tataramon na Drabidyano: Tamil

Mga tataramon na Hermaniko: Ingles · Olandes (Panhistoriya)

Mga pansinyal na tataramon: Pansinyal na tataramon kan Indonesya · Kata Kolok

---

H · O · L (https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Padron:Mga_tataramon_kan_Malaysia&action=edit) **Mga tataramon kan Malaysia**

Pangenot

- **Opisyal**: Malayo
- **Pigbibisto**: Ingles

Signipikanteng minoridad

- **Intsik**: Sino-Tibetano (Kantones · Subangan na Min · Fuqing · Fuzhou · Hokkien · Intsik na Mandarin · Mandarin na Malayo · Pu-Xian Min · Penang Hokkien · Sur na Peninsular Malayo Hokkien · Intsik na Yue)
- **Indyano**: Drabidyano (Malayalam · Tamil (Tamil na Malayo) · Telugu) · Indo-Europeo (Gujarati · Hindi · Punjabi · Urdu)

Mga pamilya: Austroasyatiko (Asliano) · Austronesyo (Borneano · Kadagáang Dayak · Malayiko · Filipino · Sama–Bajaw) · Tai-Kadai (Tai)

Mga Kreole: Chavacano · Kristang · Manglish · Iba pan mga tataramon na pankalakalan na malayo asin kreole

Mga Natibo & Katutubo

- **Bilog na Nacion**: Banjar · Bugines · Habanes · Malayo (Malayano)
- **Peninsular Malaysia**: Baba Malay · Batek · Baweanes · Cheq Wong · Chetty Malay · Duano' · Jah Hut · Jahai · Jakun · Jedek · Tataramon na Kedah Malay · Tataramon na Kelantan-Pattani Malay · Kenaboi[1] · Kensiu · Kintaq · Kristang · Lanoh · Mah Meri · Minriq · Mintil · Mos · Negeri Sembilan Malay · Orang Kanaq · Orang Seletar · Pahang Malay · Perak Malay · Rawa Malay · Sabüm[1] · Semai · Semaq Beri · Semelai · Semnam · Habagatang Thai · Temiar · Temoq[2] · Temuan · Tataramon na Terengganu Malay · Wila'[1]
- **Subangan na**: Abai · Bahau · Bajaw · Balau · Belait · Berawan · Biatah · Bintulu · Bonggi · Bookan ·

	Malaysia	Bruneiano/Kedayan Malay · Bisaya na Brunei · Bukar Sadong · Bukitan · Gilid-baybayon na Kadazan · Cocos Malay · Daro-Matu · Dumpas · Dusun · Subangan na Kadazan · Gana' · Iban · Ida'an · Iranun · Jagoi · Jangkang · Kajaman · Kalabakan · Kanowit · Kayan · Kelabit · Kendayan · Keningau Murut · Kinabatangan · Kiput · Salog Klias na Kadazan · Kota Marudu Talantang · Kuijau · Lahanan · Lelak[1] · Lengilu[1] · Lotud · Lun Bawang · Pangenot na Kenyah · Maranao · Melanau · Molbog · Momogun · Murik Kayan · Narom · Nonukan Tidong · Okolod · Paluan · Papar · Punan Batu[2] · Penan · Remun · Sa'ban · Sabah Bisaya · Tataramon na Sabah Malay · Sama · Sarawak Malay · Sebop · Sebuyau · Sekapan · Selungai Murut · Sembakung · Seru[1] · Serudung · Sian · Suluk · Sungai · Tagol · Timugon · Tombonuwo · Tring · Tringgus · Tutoh · Ukit[2] · Uma' Lasan
Halo' asin iba pa	Rojak · Tanglish · Esperanto	
Mga Imigrante	Aprikano · Arab · Bangladeshi · Burmes · Kambodyano · Subangan na Timores · Filipino · Indonesyano (comparison with Malaysian) · Iranyano · Hapones · Koreano · Laotiano · Nepales · Pakistani · Sri Lankano · Thai · Bietnamita	
Mga Pansinyal	**Pangenot**	Pansinyal na tataramong Malayo (Mano-manong kodigo nin Malayo)
	Lambang estado	Pansinyal na tataramong Penang · Pansinyal na tataramong Selangor

[1] Mga puho'ng tataramon. [2] Mga mapupuho' nang tataramon.

H · O · L (https://bcl.wikipedia.org/w/index.php?title=Plantilya:Mga_tataramon_na_Nukleyar_Malayo-Polinesyo&action=edit)

Mga tataramon na Nukleyar Malayo-Polinesyo

Malayo-Sumbawano	Sundanes	Sundanes (Bantenes, Baduy)	
	Madures	Kangean · Madures	
	Malayo-Tsamiko	Tsamiko	Acehnese · Mga diyalektong Tsam · Chru · Haroi · Jarai · Rade · Roglai · Tsat (Utsat)
		Malayiko	Bamayo · Banjar · Brunei/Kedayan Malay · Malayo na Berau · Malayo na Bangka · Balau · Bengkulu · Col · Duano' · Haji · Iban · Malayo na Jambi · Jakun · Malayo na Kedah · Malayo na Kutai · Kaur · Kerinci · Tataramon na Kelantan-Pattani Malay (Yawi) · Kendayan · Keninjal · Kubu · Orang Laut · Lubu · Malayo (Malayo & Indones) · Minangkabau · Musi · Mualang · Orang Kanaq · Orang Seletar · Malayo na Pahang · Pekal · Malayo na Perak · Remun · Malayo na Sarawak · Seberuang · Sebuyau · Temuan · Malayo na Terengganu · Urak Lawoi'
		Bali–Sasak	Balines · Sasak · Sumbawa
Norte-Sulnupan na Sumatrano	Enggano · Gayo · Mentawai · Nias · Sikule · Simeulue		
	Batak	Alas · Batak Angkola · Batak Dairi · Batak Karo · Batak Simalungun · Batak Toba · Mandailing	
Lampungiko	Lampung Api · Lampung Nyo · Komering		

Selebiko (Disputed)	Andio · Badaiko · Bahonsuai · Balaesang · Balantak · Banggai · Batui · Boano · Bobongko · Bonerate · Bungku · Busoa · Cia-Cia · Dampelas · Dondo · Kalao · Kaili · Kaimbulawa · Kamaru · Kodeoha · Kulisusu · Kumbewaha · Lasalimu · Laiyolo · Lauje · Liabuku · Mbelala · Moronene · Mori Bawah · Mori Atas · Moma · Muna · Padoe · Pancana · Pendau · Rahambuu · Rampi · Saluan · Sarudu · Sedoa · Pamona · Taje · Tajio · Tukang Besi · Tolaki · Tomadino · Topoiyo · Tomini · Totoli · Uma · Waru · Wawonii · Wolio · Wotu
Sur na Sulawesi	Aralle-Tabulahan · Bambam · Bentong · Budong-Budong · Bugines · Campalagian · Dakka · Duri · Embaloh · Enrekang · Kalumpang · Konjo · Lemolang · Maiwa (Sulawesi) · Makassares · Malimpung · Mamasa · Mamuju · Mandar · Panasuan · Pannei · Selayar · Seko · Tae' · Talondo' · Taman · Toraja-Sa'dan · Ulumanda'
Moken	mga diyalektong Moken
Habanes	Arekan · Banyumasan · Mataraman · Kawi (Suanoy na Habanes) · Kedu · Osing · Tenggeres
Sentral–Subangan na Malayo-Polinesyo (Mga 700 na mga tataramon)	Mga grupo nin Subangan na Malayo-Polinesyo: Halmahera–Cenderawasih · Mga tataramon na Osyaniko Mga takod na Sentral Malayo-Polinesyo: Aru · Central Maluku · Kei-Tanimbar · Kowiai · Selaru · Sumba–Flores · Teor–Kur · Timoriko · Sulnupan na Damar
Dae maklasipikar	Chamorro · Hukumina † · Palauano

Authority control	GND: 4281547-2 (https://d-nb.info/gnd/4281547-2) · NDL: 00567665 (https://id.ndl.go.jp/auth/ndlna/00567665)